



Escuela Primaria (Gerald F.) Litel

3425 Eucalyptus Avenue • Chino Hills, CA 91709 • 909-591-1336 • Niveles de año K-6

Joe Durkin, Director/a
joe_durkin@chino.k12.ca.us
www.chino.k12.ca.us

Informe de Responsabilidad Escolar del 2016-17 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2017-18



5130 Riverside Drive
Chino, CA 91710-4130
(909) 628-1201
www.chino.k12.ca.us

Consejo Directivo Distrital

Pamela Feix, President
James Na, Vice President
Irene Hernandez-Blair, Clerk
Andrew Cruz, Member
Sylvia Orozco, Member
Jonah Botello, Student Representative

Administración Distrital

Wayne M. Joseph
Superintendente
Norm Enfield, Ed.D.
Superintendente Adjunto
Sandra H. Chen
Superintendente Auxiliar, Servicios de Negocio
Lea Fellows
Superintendente Auxiliar, Recursos Humanos
Grace Park, Ed.D.
Superintendente Auxiliar, Currículo, Instrucción, Innovación y Apoyo
Gregory J. Stachura
Superintendente Auxiliar, Instalaciones, Panificación y Operaciones

Descripción Escolar

La "visión" de la Escuela Primaria Gerald F. Litel se basa en la creencia y en el compromiso de garantizar a nuestros alumnos un programa de calidad. Nosotros, en la Escuela Primaria Gerald F. Litel, creemos que debe fomentarse el potencial de todos los alumnos a través de unas altas expectativas, un ambiente de aprendizaje positivo y seguro, y de una comunicación relevante con los hogares y la comunidad escolar. La comunidad de Litel se compromete a ofrecer una institución en la que el aprendizaje se convierta en intrínseco y que estén centrado en la mejora del talento intelectual, social, emocional y físico de los alumnos. Los alumnos respetan a los demás; aprenden a ver el mundo desde diferentes perspectivas; y a vivir de forma honesta y con propósito como miembros contribuyentes de una sociedad. Adicionalmente, la Escuela Primaria Gerald F. Litel va a ofrecer a los alumnos equidad y acceso, oportunidades para razonar de forma crítica, les va a involucrar en discusiones académicas, y les va a preparar para que estén listos para la universidad y para una carrera profesional.

La Escuela Primaria Gerald F. Litel aspira a educar a todos los alumnos y a reducir los déficits de los alumnos así como a garantizar que nuestros alumnos se convierten en usuarios expertos de tecnologías, y que sean capaces de demostrar las "4 C" de Creatividad, Colaboración, razonamiento Crítico y Comunicación. Adicionalmente, el enfoque de nuestros maestros es ofrecer instrucción a nuestros alumnos en aspectos como en los cambios en artes lingüísticas del inglés (1-3), para promover, enseñar y dar oportunidades para el pensamiento crítico, para centrarse en las Normas de las Prácticas Matemáticas (1, 2, 3, 6, 7 y 8), y para ejecutar apoyos a la conducta positiva a nivel escolar. Se esperará que los alumnos se esfuercen por producir un trabajo de calidad, demuestren un entendimiento de otras perspectivas al trabajar y jugar junto, y al desarrollar contenido mediante una escucha con propósito y activa.

La "misión" de la Escuela Primaria Gerald F. Litel es educar a todos los alumnos en un ambiente que acoja la diversidad de alumnos y que promueva la colaboración entre ellos. Además, los maestros aspiran a liderar y a desarrollar la docencia a partir de grupos colectivos en los que alumnos saben reconocer que todos son capaces de aprender más de lo que hicieron el año previo. El personal docente y el personal de la Escuela Primaria Litel, junto con nuestros padres, creen que el rendimiento de los alumnos puede lograrse mediante un clima escolar positivo enfocado y un ambiente seguro y efectivo en el que TODOS pueden tener éxito a nivel académico, social y emocional. El RUGIDO (ROAR, en inglés), los alumnos SERÁN RESPONSABLES, SERÁN OPTIMISTAS, SERÁN RESPONSABLES y SERÁN RESPETUOSOS. Adicionalmente, los maestros de la Escuela Primaria Gerald F. Litel van a colaborar, analizar datos, aprender juntos, aprender unos de los otros, y a planificar lecciones que mejoren el aprendizaje en general y el rendimiento de los alumnos. En último lugar, para desarrollarse aún más como una estructura colaborativa de alumnos, los maestros van a observarse entre si, así como a otros educadores a fin de garantizar que se están utilizando las mejores prácticas educativas para mejorar el aprendizaje de los alumnos y mejorar el rendimiento estudiantil de todos los alumnos de la Escuela Primaria Gerald F. Litel.

Las metas para la Escuela Primaria Litel (1-5) se compondrán de lo siguiente:

1. Aumentar el rendimiento de los alumnos mediante la utilización de las mejores prácticas de instrucción, mediante la utilización de los "Protocolos de Análisis de Datos" y mediante la creación de Desarrollo Profesional en la escuela que se centre y se alinee con las Áreas de Énfasis, obteniendo una valoración con los sondeos de maestros, y garantizando que hay tiempo para desarrollar evaluación, analizando pautas de evaluación y tiempo para diseñar puntos estratégicos de detención, así como qué y cuándo evaluar son los bloques fundamentales de este objetivo.

2. Capacitar a nuestros maestros para poder impartir de manera competente y eficaz el currículo STEP que será apoyado a través de las reuniones de la Comunidad de Aprendizaje Profesional y 2 "capacitaciones" del Distrito.

3. Aumentar las formas para transmitir información en una variedad de formatos que en último lugar mejorarán nuestra comunicación con nuestros alumnos, los padres y los miembros de la comunidad. Este esfuerzo se está lanzando con un nuevo boletín electrónico, una nueva página de Facebook, una nueva tienda de alumno y con más tiempo dedicado a mejorar las páginas web de nuestros maestros.

4. Continuar exhibiendo una alta visibilidad del administrador en el plantel y en los salones, para asegurar la coordinación, el apoyo y una valoración significativa, así como para asegurar la seguridad del alumno antes, durante y después de la escuela.

5. Continuar examinando maneras de disponer tiempo adicional para la planificación de maestros y para planificar los niveles de grado para observar uno a otro para apoyar la colaboración, las mejores prácticas de instrucción y para crecer profesionalmente como educadores.

VALORES BÁSICOS DE LA ESCUELA

Todos los alumnos pueden aprender más de lo que hicieron el año pasado.

El clima escolar positivo ayuda a mejorar el aprendizaje de los alumnos.

La colaboración, cooperación, y el respeto mutuo son una parte esencial de enriquecer las vidas de los alumnos.

Se pueden lograr unas altas expectativas académicas mediante una docencia sobresaliente y un aprendizaje activo.

Los padres/tutores legales de los alumnos son nuestros socios en el sistema educativo.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2016-17	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	2.4
Nativos americanos/nativos de Alaska	0
Asiáticos	21.2
Filipinos	4.7
Hispanos o latinos	47.8
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.6
Blancos	20.8
Dos o más razas	1.9
De escasos recursos económicos	36.8
Estudiantes del inglés	12.9
Alumnos con discapacidades	14.1
Jóvenes de crianza temporal	0

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2016-17	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	65
1er año	84
2do año	80
3er año	69
4to año	81
5to año	86
6to año	67
7mo año	1
Matriculación total	533

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria (Gerald F.) Litel	15-16	16-17	17-18
Con certificación total	24	24	25
Sin certificación total	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0
Escuela Primaria (Gerald F.) Litel	15-16	16-17	17-18
Con certificación total	♦	♦	1275.6
Sin certificación total	♦	♦	12
Que enseñan fuera de su área de competencia	♦	♦	1

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Primaria (Gerald F.) Litel	15-16	16-17	17-18
Maestros de Estudiantes de Inglés	0	0	0
Total de asignaciones docentes incorrectas	0	0	0
Puestos vacantes de maestros	0	0	0

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2017-18)

El 5 de octubre del 2017, la Junta de Educación del Distrito Escolar Unificado Chino Valley (CVUSD, por sus siglas en inglés) organizó una audiencia pública para certificar el alcance de la provisión de libros de texto y materiales educativos entre alumnos. La Junta de Educación adoptó la Resolución 2017/2018-20 que certifica tal y como exige el Código de Educación 60119 que (1) se han ofrecido suficientes libros de texto y materiales a cada alumno, incluyendo a los Estudiantes de Inglés, que están alineados con los estándares académicos de contenido y que son consistentes con los ciclos y el contexto de los marcos de currículo en las siguientes materias: historia/ciencia social, matemáticas, lectura/artes lingüísticas y ciencia, (2) que se ofrecieron suficientes libros de texto y materiales para cada alumno matriculado en idioma extranjero o clases de salud, (3) que los alumnos tienen material de laboratorio a su disposición para las clases de ciencia en laboratorio ofrecidas en los cursos de 9o a 12o, ambos incluidos.

Los libros de texto y materiales son para que los alumnos los utilicen en clase y se los lleven a casa. Se determinó que cada alumnos de cada escuela tiene suficientes libros de texto y materiales educativos alineados a los estándares académicos de contenido en las áreas temáticas básicas durante el año escolar 2017/2018. Adicionalmente, se proporcionaron suficientes libros de texto y/o materiales para la instrucción a los alumnos para hacer artes visuales y escénicas.

Libros de Texto y Materiales Instructivos	
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Octubre del 2017	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	Kínder de transición MacMillan/McGraw-Hill; Little Treasures (All Day National Kit, Read Aloud Big Books, Trade Books, más componentes adicionales) (Adoptado en el 2012) Años de Kínder a 6o McGraw-Hill School Education; CA Reading Wonders (Adoptado en el 2017) Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Matemáticas	Kínder de transición MacMillan/McGraw-Hill; Little Treasures (All Day National Kit, Read Aloud Big Books, Trade Books, más componentes adicionales) (Adoptado en el 2012) Kínder de transición Center for Innovation in Education; Math Their Way (Adoptado en el 2012) Años de Kínder a 5o Pearson Scott Foresman; enVision Math California (Adoptado en el 2014) 6o año Houghton Mifflin & Harcourt, Big Ideas Math, Curso 1, Curso 2, y Curso 3 (Adoptado en el 2015) Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Ciencias	Kínder de transición MacMillan/McGraw-Hill; Little Treasures (All Day National Kit, Read Aloud Big Books, Trade Books, más componentes adicionales) (Adoptado en el 2012) Años de Kínder a 5o Houghton Mifflin Company; Houghton Mifflin California Science (Adoptado en el 2008) 6o año Pearson Scott Foresman; Scott Foresman Focus on California Earth Science (Adoptado en el 2008) Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0

Libros de Texto y Materiales Instructivos
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Octubre del 2017

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
Historia-Ciencias Sociales	Kínder de transición MacMillan/McGraw-Hill; Little Treasurers (All Day National Kit, Read Aloud Books, Big Books, Trade Books, más componentes adicionales) (Adoptado en el 2012) Años de Kínder a 5o Harcourt School Publishers; Reflections: California Series (Adoptado en el 2007) 6o año Holt, Rinehart and Winston; Holt California Social Studies (Adoptado en el 2007) Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

El Distrito Escolar Unificado Chino Valley (CVUSD, por sus siglas en inglés) pone como prioridad mantener unas escuelas seguras, limpias y funcionales para nuestros alumnos, personal y padres de familia. La seguridad de los alumnos es de máxima importancia para el Distrito CVUSD. Por la mañana, el personal supervisa la cafetería, las puertas de acceso a la escuela, y las actividades del patio de recreo. Durante las horas del almuerzo y de descanso, hay supervisores de plantel de horario de mediodía y maestros que hacen la supervisión de los alumnos para garantizar que interactúan de forma segura. Al finalizar el día de escuela, el personal supervisa la salida de los alumnos. Los espacios de trabajo para personal y alumnos para esta escuela se limpian de forma regular gracias a los servicios del personal de conserjería. Además de la limpieza regular, se programan y ejecutan limpiezas en profundidad durante los descansos y los periodos de vacaciones. La instalación escolar es adecuada y tiene suficientes salones, patios de recreo y espacios para el personal a fin de operar de forma eficiente. Una de las mejoras planeadas o recientemente finalizada para esta escuela es un proyecto de modernización de toda la escuela que está programado que empiece durante el año escolar 2018/2019.

Para asegurar que las escuelas están limpias, y son seguras y funcionales, el Departamento de Mantenimiento y Operaciones conduce inspecciones en las escuelas de forma continuada. Las escuelas también pueden pedir solicitudes de servicio de mantenimiento en el sistema School Dude. Una vez que la escuela ha enviado una solicitud de servicio en el sistema, se genera el informe, y el personal de mantenimiento trabaja diligentemente para completar todas las solicitudes de servicio de forma puntual. El Equipo de Mantenimiento usó la Herramienta de Inspección de Instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés), un instrumento de análisis desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas de Públicas (OPSC, por sus siglas en inglés) del Estado de California para tener un registro de los resultados de las inspecciones. La inspección del Distrito tuvo lugar el 20 de julio del 2017, y la valoración general de esta escuela en la más reciente fue de BUENA, y toda reparación asociada fue completada el 30 de diciembre del 2017 o antes.

Estado del Buen Reparo de Instalación Escolar (año más reciente)
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: Julio del 2017

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparo			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
Interior: Superficies Interiores	X			Oficina: 1) Las paredes tienen daños por grietas, rasgaduras, agujeros o agua. 2) Cambiar lámparas. Salón 11 Laboratorio de computadoras: Paneles del techo manchados. Salón 119: Cambiar lámparas, paneles de sacapuntas de lápiz a la vista. Salón 13: Cambiar/ reparar cajón/gabinete. Las deficiencias fueron corregidas 30 de diciembre del 2017 o antes.
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			Salón 5: Panel eléctrico bloqueado. Las deficiencias fueron corregidas 30 de diciembre del 2017 o antes.

Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: Julio del 2017

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Eléctrico: Sistemas Eléctricos		X		Baño de niñas: 1) Cambiar lámparas. 2) Los cierres y otras piezas de seguridad no funcionan debidamente. Oficina: 1) Las paredes tienen daños por grietas, rasgaduras, agujeros o agua. 2) Cambiar lámparas. Salón 120 Bastidores, Salón 28: Cambiar lámparas. Salón 19: Cables a la vista (sin voltaje, o bajo voltaje por ejemplo de cable de datos o de línea telefónica) (clavija de teléfono) Salón 26: Cables a la vista (sin voltaje, o bajo voltaje por ejemplo de cable de datos o de línea telefónica) (clavija de teléfono) Baño de mujeres: faltan cubiertas de luz, o dañadas o sueltas. Las deficiencias fueron corregidas 30 de diciembre del 2017 o antes.
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	X			Club de diversión: presión de agua inadecuada (fuera). Salón 2 del kínder: dispensador de toallas de papel, falta dispensador de jabón. Las deficiencias fueron corregidas 30 de diciembre del 2017 o antes.
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	X			
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			Baño de niños, Salón 7: Los cierres y otras piezas de seguridad no funcionan debidamente. Baño de niñas: 1) Cambiar lámparas. 2) Los cierres y otras piezas de seguridad no funcionan debidamente. Las deficiencias fueron corregidas 30 de diciembre del 2017 o antes.
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
		X		

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2016-17						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	15-16	16-17	15-16	16-17	15-16	16-17
ELA	66	65	59	57	48	48
Matemática	61	59	47	46	36	37

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años						
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Ciencia	77	71	64	63	56	54

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los datos de 2016-17 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La nueva Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017. El CST y CMA para Ciencia ya no será administrado.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	22.1	18.6	15.1

* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)**

Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntuaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	74	72	97.3	70.8
Masculinos	33	32	97.0	71.9
Femeninas	41	40	97.6	70.0
Asiático	15	14	93.3	78.6
Hispano o Latino	39	39	100.0	61.5
Blanco	11	10	90.9	80.0
En Desventaja Socioeconómica	24	23	95.8	60.9
Alumnos con Discapacidades	19	19	100.0	42.1

* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	311	309	99.36	65.05
Masculinos	156	155	99.36	61.94
Femeninas	155	154	99.35	68.18
Afroamericanos	--	--	--	--
Asiático	61	59	96.72	77.97
Filipino	12	12	100	75
Hispano o Latino	156	156	100	56.41
Blanco	64	64	100	70.31
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	132	131	99.24	54.96
Estudiantes del Inglés	63	61	96.83	63.93
Alumnos con Discapacidades	67	67	100	22.39

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Matemáticas
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	311	311	100	59.49
Masculinos	156	156	100	62.18
Femeninas	155	155	100	56.77
Afroamericanos	--	--	--	--
Asiático	61	61	100	78.69
Filipino	12	12	100	75
Hispano o Latino	156	156	100	53.21
Blanco	64	64	100	54.69
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	132	132	100	53.79
Estudiantes del Inglés	63	63	100	60.32
Alumnos con Discapacidades	67	67	100	23.88

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2017-18)

Un alto nivel de implicación comunitario, en el que se incluyen padres voluntarios, negocios colaboradores, voluntarios de las escuelas preparatorias locales y una Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) trabajan conjuntamente para mejorar el ambiente de aprendizaje, y para evaluar y mejorar los programas de la escuela. A través de boletines mensuales se conecta la escuela y los hogares con el objetivo de apoyar la comunicación entre hogar y escuela. Recientemente, la administración Litel ha decidido imprimir copias mensuales de nuestro boletín para padres, el cual emergió de un "formulario de sondeo" que se hizo en respuesta a nuestros padres y comunidad. Además, hay una sección en cada publicación mensual en la cual nuestra maravillosa PTA actualiza y notifica a todos los padres y miembros de la comunidad sobre información urgente así como sobre oportunidades de participación para padres. Nuevo este año, a partir de las valoraciones recibidas de nuestro Consejo Escolar es la solicitud de explicar algunos de los acrónimos educativos usados en la escuela como Aprendizaje Socio-Emocional, nuestro Programa de Excelencia para Alumnos y Maestros (STEP, por sus siglas en inglés) y Mapas Conceptuales. Una parte de nuestros boletines informará a los padres de familia sobre los programas educativos como los mencionados anteriormente. Adicionalmente, la escuela Litel es una socio orgulloso de nuestro Distrito y estamos contentos de recomendar la Academia de Preparación de Kínder a nuestros padres. La Academia de Preparación de Kínder fue ofrecida a los padres en primer lugar hace dos años, y fue todo un éxito. Los padres asistieron a esta academia de 4 semanas con sus hijos y, juntos, fueron capaces de experimentar, de primera mano, las habilidades necesarias para entrar al kínder y lidiar con los Estándares Básicos Comunes Estatales. A partir de las opiniones de padres, y de su apoyo y asistencia, nos dimos cuenta de que era una magnífica forma de dar la bienvenida a nuestros alumnos y padres a la Escuela Primaria Litel. Además, los padres fueron capaces de dar una vuelta en el plantel, visitar nuestras clases de kínder, y aprender de un antiguo maestro de kínder. Somos optimistas de que nuestra academia va a continuar creciendo. Este programa ahora se está ofreciendo mediante la Red de Alianza de Padres del Distrito. Otra de las actividades favoritas de los padres es nuestra Academia de Arte que ofrece a los alumnos y a los padres una oportunidad para aprender y experimentar el arte con un maestro de arte voluntario y un alumno con ganas. La primera sesión de cinco semanas de la Academia de Arte está programada para que finalice el 19 de octubre. Cuando se esté a punto de finalizar esta Academia de Arte, se ofrecerá otra Academia de cinco semanas a nuestros alumnos en la que sus padres pueden elegir ir en martes o jueves. La meta última de la Academia de Arte es proporcionar a los alumnos la oportunidad de diseñar y pintar un mural en la cancha de balonmano de la escuela.

El Consejo del Sitio Escolar, el Comité Asesor del Estudiante de Inglés, el comité del programa de Educación para Alumnos con Talento y Superdotados (GATE, por sus siglas en inglés), el Foro del plan LCAP, y el Comité de Seguridad Escolar son también algunas de las formas a través de las cuales los padres pueden participar en la escuela Litel. Tenemos la fortuna de tener padres que ven el valor de hacer de voluntarios tal y como demuestran diferentes indicadores. Los padres asisten en el salón de clase, como acompañantes en excursiones, ayudan a subir alumnos al bus durante y después del campamento de ciencia, hacen de voluntarios durante nuestro exitoso programa extraescolar, Detectives de Ciencia y traen mucha energía positiva y un alto sentido de voluntariado, del cual estamos muy afortunados de apoyar a nuestros alumnos.

La escuela Litel cuenta con una Asociación de Padres y Maestros muy activa que está implicada en el Programa "Picture Person", en campañas para ganar miembros, en campañas de recaudación de fondos, en eventos escolares, en asambleas y en las Noches de Diversión en Familia. Los padres y alumnos voluntarios dedican centenares de horas para ayudar a nuestro personal en tareas de enriquecimiento de los programas educativos. Uno de los proyectos que no habrían sido posibles sin la dedicación y contribuciones de nuestra PTA fue la adquisición y compra de una marquesina electrónica que sea capaz de iluminar la información destacada a nuestros padres y miembros de la comunidad en "tiempo real". Otra contribución de la PTA a Litel fue su respaldo financiero para el muy popular programa Alumno del Mes que reconoce a los alumnos en una comida íntima en la cual se invita a los padres a participar para valorar el trabajo de sus hijos. Los alumnos reciben dos certificados; uno para valorar sus méritos académicos y otro por un certificado de comida. A los padres y los alumnos les gusta mucho este programa, el cual está disponible gracias a los grandes esfuerzos de la PTA. El programa de guardería "Fun Club" (Club de Diversión) es un socio en la educación diseñada para beneficiar a los alumnos y padres de la escuela Litel. Además, el personal de la escuela Litel reconoce lo muy afortunados que somos por contar los apoyos de varios miembros de la comunidad para el beneficio de nuestros alumnos. En último lugar, a partir de los sondeos a padres, la Escuela Primaria Litel ofrece enriquecimiento extracurricular en el área de la Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas (STEM, por sus siglas en inglés). Se están ofreciendo tres sesiones este año escolar, incluyendo el diseño de un videojuego (Mario), un Viaje a Marte, y el Vuelo de un Astronauta.

Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

Plan de Seguridad Escolar

Cada escuela dispone de un detallado Plan de Seguridad Escolar para emergencias que se revisa, actualiza y debate anualmente en el Consejo Escolar. La fecha de la última revisión del Plan de Seguridad Escolar fue el mes de marzo del 2017, y los planes se repasan mensualmente en el Consejo Escolar. Cada miembro del personal tiene asignada una responsabilidad específica en el caso de emergencia. Los miembros del personal están formados sobre los componentes y procedimientos del plan. De forma regular se realizan simulacros de fuego, terremoto e intruso. Gracias a estos simulacros los alumnos y el personal se familiarizan con los procedimientos de emergencias. En cada plantel hay provisiones y materiales para utilizarse solo en caso de emergencias.

Miembros asignados del personal supervisan los patios escolares antes, durante y después del horario escolar. La política del distrito con relación a los visitantes es que todo el mundo tiene que registrarse en la recepción escolar y deben obtener un gafete de visitante. En la recepción se puede encontrar un registro en el cual se pueden inscribir los visitantes. Todos los visitantes deben registrarse antes de entrar en el plantel. Además, todos los visitantes deben llevar puesto un distintivo de identificación durante todo el tiempo que permanezcan en la escuela. Para aumentar la seguridad, todas las puertas van a permanecer cerradas durante la jornada escolar. Por ello, todos los visitantes deben entrar en el plantel a través de la oficina escolar.

El Distrito Escolar Unificado Chino Valley se compromete a ofrecer un ambiente escolar que fomenten la salud y la seguridad, tanto en forma como en función. Este compromiso abarca el proceso de desarrollo y de mantenimiento de un Plan Integral de Preparación ante Desastres y Emergencias como parte del Plan de Escuelas Seguras del Distrito y es evidente desde el centro escolar individual hasta el distrito en su conjunto. Estos planes definen las acciones a tomar para proteger a los alumnos mientras estén en la escuela. Los planes están diseñados con la ayuda de los miembros de seguridad, la policía local, los bomberos locales, y los oficiales de gestión de emergencias y salud pública, tal y como es requerido por el código educativo 32280-32282.

Los planes se revisan y actualizan anualmente de acuerdo con el Código Educativo 32286. Estos planes incluyen los procedimientos para responder ante incidentes críticos, tales como fuegos, terremotos o intrusos. El personal de la escuela practica estos simulacros de forma regular.

El principal propósito del Plan de Preparación ante Desastres y Emergencias del Distrito Escolar Unificado Chino Valley es definir roles y responsabilidades en el centro escolar y entre el centro y la oficina de gestión del distrito. El Plan de Preparación ante Desastres y Emergencias establece los requisitos mínimos que deben incorporar los planes de las escuelas en todo el distrito. Este Plan cumple con los requisitos del Sistema de Gestión de Emergencias Estandarizado (SEMS, por sus siglas en inglés) tal y como es requerido por el Código de Reglamentos de California, Secciones 2400-2450, y el Sistema Nacional de Gestión de Incidencias (NIMS, por sus siglas en inglés) tal y como es requerido por el Código del Gobierno 8607. También cumple con los requisitos de preparación ante un terremoto que se encuentra en el Título 5 (Código de Educación de California, Secciones 35295-35297).

Suspensiones y Expulsiones

Escuela	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	1.5	1.0	0.0
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	3.3	3.2	2.5
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1
Estado	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	3.8	3.7	3.6
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2017-18		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa		In PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa		2009-2010
Año en Mejoramiento del Programa		Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI		13
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI		72.2

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0.34
Librero/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0.4
Psicólogo/a	0.4
Trabajador/a social	
Enfermera/o	0.33
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1.0
Especialista de recursos	1.3
Otro	
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	

* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Kínder	20	26	22	1		1	2	3	2			
1	27	23	28				2	3	3			
2	27	21	25				2	3	3			
3	27	26	22				3	3	3			
4	27	29	25			1	3	3	2			
5	32	33	32				2	1	3		1	
6	28	28	24	1	1	1	3		2		2	
Otro		15			1							

* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

Formación profesional proporcionado para maestros

El Distrito Escolar Unificado Chino Valley se compromete a ser una Comunidad de Aprendizaje Profesional de alta calidad que apoye la capacidad de enseñar de los maestros y de los líderes. Las oportunidades de formación profesional están alineadas con el Área de Concentración del Distrito CVUSD para las 4C- pensamiento Crítico y Colaboración, normas básicas comunes para ELA, las normas básicas comunes para matemáticas, conducta de alumnos positiva, Tecnologías educativas, Evaluaciones Formativas con una Valoración Rápida, e Investigación Histórica. Estas áreas fueron identificadas por el Equipo Especial de Enseñanza y Aprendizaje como áreas de concentración para nuestro distrito durante el curso 2017-2018. Las oportunidades de desarrollo profesional se evalúan a través de los resultados de los sondeos, de las valoraciones y de los próximos pasos de los usuarios finales. Las oportunidades de formación profesional son diversas en su forma de impartir: jornadas a nivel de distrito durante las horas de clase, talleres en horario extra curricular, ofertas de formación profesional en la escuela y sesiones de asistencia voluntaria. La implementación de las capacitaciones recibe el apoyo de los administradores de la escuela y de las sesiones de asesoramiento individuales ofrecidas por los Capacitadores de Instrucción.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2015-16		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$45,894	\$47,808
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$76,263	\$73,555
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$96,096	\$95,850
Sueldo promedio de director (primaria)	\$116,526	\$120,448
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$117,928	\$125,592
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$132,309	\$138,175
Sueldo de superintendente	\$230,000	\$264,457
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	41%	35%
Sueldos Administrativos	6%	5%

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Tipos de Servicios Financiados

El fondo general del Distrito incluye dinero para:

1. Operaciones Generales - servicios, materiales y apoyo a la educación general.
2. Educación específica - programas que ofrecen una educación adecuada e individualizada para alumnos con necesidades especiales.
3. Proyectos especiales - fondos de agencias (por ejemplo, del gobierno federal, del estado) dedicadas a servicios específicos.
4. Transporte.
5. Mantenimiento y operaciones.
6. Administración del distrito.
7. Fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés)/Plan de Responsabilidad bajo Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés)- Sirve a alumnos objetivo del distrito. Ver el plan LCAP del distrito ubicado en la página web www.cvsd.k12.ca.us

Cada escuela en el Distrito recibe un presupuesto educativo en función de la matriculación, los programas y en unas fórmulas establecidas por la política de la Junta de Educación, por la ley estatal, acuerdos con sindicatos de empleados, y de las pautas de agencias externas de financiación. Además, las escuelas puede que reciban financiación para los programas de Educación para Alumnos de Talento y Superdotado (GATE, por sus siglas en inglés), Avance Vía la Determinación Individual (AVID, por sus siglas en inglés), Educación Técnica (CTE, por sus siglas en inglés), formación profesional, Título I y Título III para ofrecer apoyos adicionales para los alumnos.

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2015-16				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	\$9,368	\$2,347	\$7,020	\$79,112
Distrito	♦	♦	\$7,395	\$79,870
Estado	♦	♦	\$6,574	\$79,228
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			-5.1	-0.9
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			6.8	-0.1

* Cajas con ♦ no requieren datos.